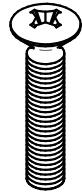
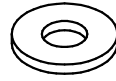




F-1956



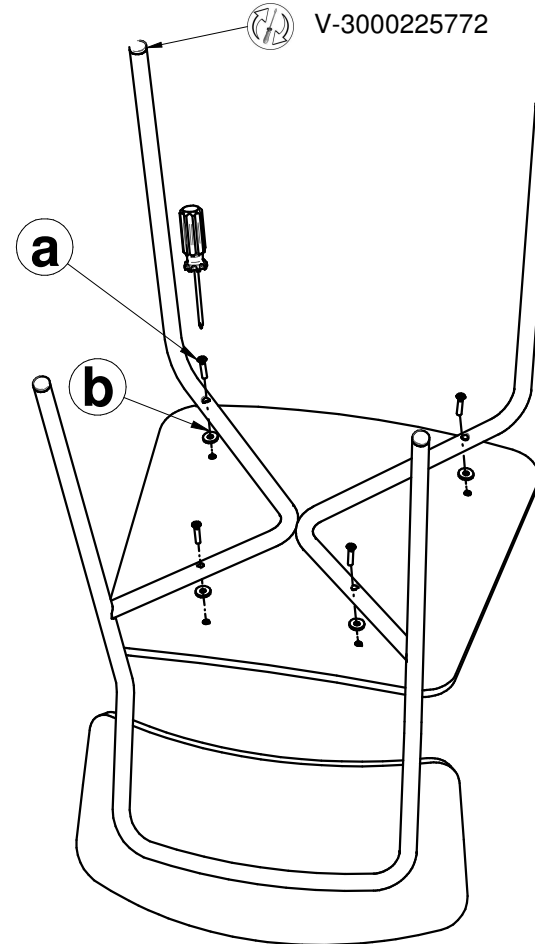
a x n°4



b x n°4

- I Prima di iniziare il montaggio, identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.
- GB Before starting to assembly, please identify all components .
- D Vor der montage, sind die einzelteile anhand der montageanleitung zu identifizieren.
- F Avant de débuter le montage, identifiez tous les composants a l'aide de la notice.
- E Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.

V-3000225772

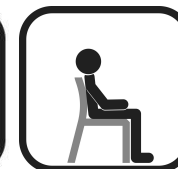
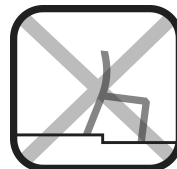


- I Pezzo di ricambio.
- GB Spare part.
- D Ersatzteil.
- F Pièce en échange / s.a.v.
- E Repuesto

H-A 1956 01 00



Calligaris S.p.a.
Via Trieste, 12
33044 Manzano
(Udine) Italy
Tel. +39 0432 748211
Fax +39 0432 750104



COMUNICAZIONI AL CLIENTE	CUSTOMER INFORMATION	MITTEILUNG AN DIE KUNDEN	COMMUNICATIONS AU CLIENT	COMUNICACIONES AL CLIENTE
LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATATA	THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL	DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKkauFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN	LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE	LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA
Sedia: 'Snack' Modello: CB/1956	Chair: 'Snack' Model: CB/1956	Stuhl: 'Snack' Modell: CB/1956	Chaise: 'Snack' Modèle: CB/1956	Silla: 'Snack' Modelo: CB/1956
Materiali Struttura in metallo verniciato	Materials Structure in lacquered metal	Materialien Gestell aus lackiertem Metall	Matériaux Structure en métal verni	Materiales Estructura en metal lacado
Sedile e Spalliera verniciati realizzati in multistrato di legno a bassa emissione di formaldeide in conformità alle normative europee classe E1e alle normative USA	Lacquered seat and back made of plywood with low formaldehyde emission in compliance with class E1 European standards and US regulations	Sitz und Rückenlehne aus Schichtholz, gebeizt, mit niedrigen Formaldehydausstoßwerten gemäß den Europäischen Vorschriften Klasse E1 und allen us-amerikanischen Vorschriften	Assises et dossier vernis en multiplis de bois à émission limitée de formaldéhyde conformément aux normes européennes E1et normes USA	Asiento y respaldo barnizados realizados en estratificado de madera de baja emisión en conformidad con la normativa europea clase E1y con las normativas USA
Istruzioni d'uso Per il montaggio fare riferimento alle relative istruzioni Al fine di garantire la stabilità e la durata nel tempo dell'articolo, si consiglia di verificare periodicamente il corretto serraggio delle viterie	User instructions Refer to the instructions for assembly In order to guarantee stability and life of the article, periodically check that the screws are correctly tightened	Gebrauchsanweisung Zur Montage die entsprechende Gebrauchsanweisung konsultieren Zur Gewährleistung der Stabilität und der Beständigkeit des Artikels, ist die regelmäßige Prüfung der korrekten Schraubenbefestigung ratsam Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet	Instructions Pour l'assemblage voir les instructions Afin de garantir la stabilité et la durée de l'article il est conseillé de vérifier périodiquement le serrage des vis	Instrucciones de uso Para el montaje seguir las instrucciones al pie de la letra Al fin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del artículo, se aconseja controlar periódicamente que los tornillos sean correctamente apretados El producto no es apto para el uso en exteriores
Il prodotto non è adatto ad uso esterno	The product is not suitable for outdoor use	Der Stuhl wird mit den vier ständig auf dem Boden aufliegenden Beinen, oder Sockel, verwendet	Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur	La silla debe ser utilizada con las cuatro patas o la base apoyadas siempre al suelo
La sedia va utilizzata con le quattro gambe o la base appoggiate/a sempre sul pavimento	The chair must be used with its four legs or its base resting on the floor at all times	Setzen Sie sich nicht auf die Seitenteile	La chaise doit toujours être utilisé avec les quatre pieds ou la base bien appuyés au sol.	No sentarse sobre el respaldo
Non sedersi sulla spalliera	Do not sit on the back	Steigen Sie nicht auf den Stuhl	Ne pas s'asseoir sur le dossier	No subirse de pie sobre la silla
Non salire in piedi sulla sedia	Do not stand on the chair	Von Wärmequellen fernhalten	Ne pas monter sur la chaise avec les pieds	Rehuir las fuentes de calor
Evitare la vicinanza alle fonti di calore	Please keep away from any heating source	Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens	Eviter le contact avec les sources de chaleur	En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor
Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia	For major maintenance or repairs, consult the retailer	Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden	Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur	Cuando se deseche el producto utilizar los canales apropiados
Una volta dismessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti	Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services	Wartungshinweise Verschüttete Flüssigkeiten müssen sofort mit einem sauberen und trockenen Tuch entfernt werden Verwenden Sie zur Reinigung der Metallteile ausschließlich Produkte, die speziell für Metall geeignet sind Verwenden Sie zur Reinigung der Holzteile ausschließlich Produkte, die speziell für Holz geeignet sind Benutzen Sie keine Schleifmittel	A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets	Consejos de mantenimiento Los líquidos derramados deben ser absorbidos inmediatamente con un paño limpio y seco Para la limpieza de las partes metálicas, utilizar exclusivamente productos específicos para el metal Para la limpieza de las partes de madera, utilizar exclusivamente productos específicos para la madera No usar productos abrasivos
Consigli di manutenzione I liquidi rovesciati devono essere assorbiti immediatamente con un panno pulito e asciutto	Maintenance recommendations Any spills should be wiped up immediately with a clean, dry cloth	Die Calligaris S.p.a. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts	Les liquides renversés doivent être absorbés immédiatement avec un chiffon propre et sec	Calligaris S.p.a. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos
Per la pulizia delle parti in metallo, utilizzare esclusivamente prodotti specifici	To clean metal parts, use products that are specifically for metal		Pour le nettoyage des parties en métal, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le métal	
Per la pulizia delle parti in legno, utilizzare esclusivamente prodotti specifici	To clean wooden parts, use products that are specifically for wood		Pour le nettoyage des parties en bois, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le bois	
Non usare prodotti abrasivi	Do not use abrasive products		Ne pas utiliser des produits abrasifs	
La Calligaris S.p.a. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto	Calligaris S.p.a. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object		Calligaris S.p.a. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus	